

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1434/2007,

5. detsember 2007,

millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega dumpinguvastastest meetmetest, mis kehtestati nõukogu määrusega (EÜ) nr 2074/2004 teatavate Hiina Rahvabariigist pärit, kuid Taist lähetatud spiraalkõiteseadiste impordi suhtes, olenemata sellest, kas spiraalkõiteseadiseid on pisut muudetud või mitte, ning vaatamata sellele, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte, ning samuti teatavate Hiina Rahvabariigist pärit, kuid vähesel määral muudetud spiraalkõiteseadiste impordi suhtes, kehtestades registreerimisnõude kõnealuse impordi suhtes

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (edaspidi „algmäärus“), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõikeid 3 ja 5,

ning arvestades järgmist:

A. TAOTLUS

- (1) Komisjon on saanud algmääruse artikli 13 lõikele 3 vastava taotluse uurida väidetavat kõrvalehoidmist teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.
- (2) Taotluse esitas 22. oktoobril 2007 Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, teatavate spiraalkõiteseadiste tootja ühenduses.

B. TOODE

- (3) Võimaliku kõrvalehoidmisega seotud toode on Hiina Rahvabariigist pärit teatav spiraalkõiteseadis, mida tavaliselt deklareeritakse CN-koodi ex 8305 10 00 all („vaatlusalune toode“). Käesolevat määrust kohaldatakse teatavate spiraalkõiteseadiste suhtes, mis koosnevad kahest nelinurksest teraslehest või -traadist, mille külge on kinnitatud vähemalt neli terastraadist valmistatud poolrõngast ja mida hoiab koos teraskinnis. Neid saab avada kas poolrõngastest tõmmates või spiraalkõiteseadise külge kinnitatud väikese terasest kangi abil.

- (4) Uurimiselusteks toodeteks on teatavad Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadised, mida on vähesel määral muudetud ning mida tavaliselt liigitatakse CN-koodi ex 8305 10 00 alla (enne käesoleva määruse jõustumist TARICi koodi 8305 10 00 90 alla), ning teatavad Taist lähetatud spiraalkõiteseadised (vähesel määral muudetud või mitte), mida tavaliselt liigitatakse CN-koodi ex 8305 10 00 alla (enne käesoleva määruse jõustumist TARICi koodide 8305 10 00 19, 8305 10 00 29 ja 8305 10 00 90 alla) („uurimiselused tooted“).

C. OLEMASOLEVAD MEETMED

- (5) Praegu kehtivad meetmed, millest väidetavalt kõrvale hoitakse, on nõukogu määrusega (EÜ) nr 2074/2004 ⁽²⁾ kehtestatud dumpinguvastased meetmed, mida on laiendatud ka sama toote impordile, mis on lähetatud Vietnami ⁽³⁾ ning Laose Demokraatlikust Rahvabariigist. ⁽⁴⁾

D. PÕHJUSED

- (6) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtivatest dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale, muutes uurimiselust toodet vähesel määral selliselt, et see liigituks tollikoodide alla, mille suhtes meetmeid tavaliselt ei kohaldata, st CN-kood ex 8305 10 00 (enne käesoleva määruse jõustumist TARICi koodi 8305 10 00 90 alla), ning et modifikatsioon ei muuda uurimiseluse toote põhiomadusi. Selliste vähesel määral muudetud tooteliikide näideteks on spiraalkõiteseadised, millel on rohkem kui kaks nelinurkset teraslehte või -traati ja/või kaldnurgaga lehte, spiraalkõiteseadised, millel on kaks äralõigatud servadega teraslehte ja/või sakid, mistõttu nende kuju ei ole enam nelinurkne. Lisaks sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale sel viisil, et uurimiselused tooted (kas vähesel määral eespool kirjeldatud viisil muudetud või mitte) lähetatakse Tai kaudu.

⁽¹⁾ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2117/2005 (ELT L 340, 23.12.2005, lk 17).

⁽²⁾ ELT L 359, 4.12.2004, lk 11.

⁽³⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1208/2004 (ELT L 232, 1.7.2004, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 33/2006 (ELT L 7, 12.1.2006, lk 1).

(7) Esitatud tõendid on järgmised:

- taotluses näidatakse, et Hiina Rahvabariigi ja Tai ekspordis ühendusse on toimunud märgatavad muutused seejärel, kui vaatlusaluse toote suhtes kehtestati meetmed, ning sellisele muutusele pole muud põhjust või õigustust kui tollimaksude kehtestamine;
- selline kaubandusstruktuuri muutumine näib tulevat uurimiseluse toote vähesel määral muutmisest ning teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste (kas vähesel määral muudetud või mitte) lähetamisest Tai kaudu;
- lisaks sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete korrastavat mõju kahjustatakse nii koguste kui ka hinna osas. Uurimiseluseid tooteid imporditakse märgatavates kogustes, mis on ilmselt asendanud vaatlusaluse toote impordi. Lisaks on piisavalt tõendeid, et impordi suurenemine toimus meetmete kehtestamiseni viinud uurimise käigus tuvastatud mittekahjustavatest hindadest palju madalama hinnaga;
- taotluses on ka piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et uurimiseluseid tooteid müüakse dumpinguhinnaga, võrreldes vaatlusaluse toote varem kindlaks määratud normaalväärtusega;
- kui uurimise käigus tuvastatakse lisaks ülalmainitutele veel muid algmääruse artiklis 13 nimetatud kõrvalehoidmisvõtteid, võidakse uurida ka neid.

E. MENETLUS

(8) Eespool esitatud asjaolusid silmas pidades otsustas komisjon, et on piisavalt tõendeid selleks, et õigustada uurimise algatamist vastavalt algmääruse artiklile 13 ning kehtestada kooskõlas algmääruse artikli 14 lõikega 5 registreerimisnõue teatavate Taist saadetavate (vähesel määral muudetud või mitte) spiraalkõiteseadiste impordile, olenemata sellest, kas spiraalkõiteseadist deklareeritakse Taist pärineva tootena või mitte. Samuti kehtestatakse kooskõlas algmääruse artikli 14 lõikega 5 registreerimisnõue teatavate Hiina Rahvabariigist pärit vähesel määral muudetud spiraalkõiteseadiste impordile.

a) Küsimustikud

Selleks et saada uurimise jaoks vajalikku teavet, saadab komisjon küsimustikud Tais asuvatele eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate liitudele, Hiina Rahvabariigis asuvatele eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate liitudele, ühenduses asuvatele importijatele ja importijate liitudele, kes tegid koostööd olemasolevate meetmete kehtestamiseni viinud uurimises, ning Hiina Rahvabariigi ja Tai ametiasutustele. Asjakohast teavet võib küsida ka ühenduse tööstusharult.

Igal juhul peaksid kõik huvitatud isikud viivitamata, kuid mitte hiljem kui käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul komisjoniga ühendust võtma, et saada teada, kas nad on taotluses loetletud, ning paluda käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul küsimustikku, kuna käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaeg kehtib kõikide huvitatud isikute kohta.

Hiina Rahvabariigi ja Tai ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

b) Teabe kogumine ja poolte ärakuulamine

Kõigil huvitatud isikutel palutakse oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ja esitada tõendusmaterjal. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, mis näitab, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

c) Impordi registreerimise või meetmete kehtestamise erandid

Uurimiseluse toodete impordi võib algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt vabastada registreerimise kohustusest või meetmetest, kui impordiga ei kaasne meetmetest kõrvalehoidmist.

Kuna väidetav kõrvalehoidmine leiab aset väljaspool ühendust, võib vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 4 teha erandeid uurimiseluse toote tootjatele, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed kehtivad ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoiu meetmetest kõrvale algmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Vabastust soovivad tootjad peakisid esitama koos nõuetekohase tõendusmaterjaliga taotluse käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 näidatud tähtaja jooksul.

F. REGISTREERIMINE

- (9) Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 tuleks uurimisel aluste toodete suhtes kehtestada registreerimisnõue, tagamaks võimalus nõuda dumpinguvastane tollimaks tagasiulatuvalt sisse arvates selle impordi registreerimise kuupäevast, juhul kui uurimise tulemusena tuvastatakse meetmetest kõrvalehoidmine.

G. TÄHTAJAD

- (10) Nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ning esitada muud teavet, mida oleks võimalik uurimisel arvestada;

— Hiina Rahvabariigis ja Tais asuvad tootjad võivad taotleda vabastust impordi registreerimisest või meetmetest;

— huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku äraakuulamistaotluse.

Tähelepanu juhatakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isikud on endast käesoleva määruse artiklis 3 nimetatud tähtaja jooksul teatanud.

H. KOOSTÖÖST HOIDUMINE

- (11) Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist märkimisväärselt, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 teha nii negatiivsed kui positiivsed järeldused kättesaadavate andmete põhjal.

- (12) Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt algmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (13) Juhitakse tähelepanu sellele, et uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ)

nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta. ⁽¹⁾

J. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK

- (14) Juhitakse tähelepanu ka asjaolule, et kui huvitatud isikutele tekib raskusi kasutada oma õigust kaitsele, võivad nad taotleda kaubanduse peadirektoraadi äraakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Äraakuulamise eest vastutav ametnik on vahendajaks huvitatud isikute ja komisjoni talituste vahel ning aitab vajaduse korral leida ühise keele menetluslikes küsimustes, mis mõjutavad nende huvide kaitset selles uurimises, eelkõige sellistes küsimustes nagu juurdepääs toimikule, konfidentsiaalsus, tähtaegade pikendamine ning suuliste ja/või kirjalike seisukohtade esitamine. Täiendav teave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (<http://ec.europa.eu/trade>) äraakuulamise eest vastutava ametniku veebilehel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõikele 3 uurimine, et selgitada välja, kas määrusega (EÜ) nr 2074/2004 kehtestatud meetmetest hoitakse kõrvale, kui ühendusse imporditakse teatavaid Taist lähetatud (vähesel määral muudetud või mitte muudetud) spiraalkõiteseadiseid (mis koosnevad kahest nelinurksest teraslehest või -traadist, mille külge on kinnitatud vähemalt neli terastraadist valmistatud poolrõngast, mida hoiab koos teraskinnis ning mida saab avada kas poolrõngastest tõmmates või spiraalkõiteseadise külge kinnitatud väikese terasest kangi abil), mida liigitatakse CN-koodi ex 8305 10 00 alla (TARICi koodid 8305 10 00 12, 8305 10 00 22 ja 8305 10 00 32) ning mis võivad olla või mitte olla deklareeritud Taist pärit tootena, ning Hiina Rahvabariigist pärit vähesel määral muudetud spiraalkõiteseadiseid (CN-kood ex 8305 10 00, TARICi koodid 8305 10 00 32 ja 8305 10 00 39).

Artikkel 2

Tolliasutusi kohustatakse määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt rakendama asjakohaseid meetmeid, et registreerida i) kõik Hiina Rahvabariigist pärit muud kui määruse (EÜ) nr 2074/2004 artiklis 1 määratletud spiraalkõiteseadised, mis liigitatakse CN-koodi ex 8305 10 00 (TARICi koodid 8305 10 00 32 ja 8305 10 00 39) alla, ning ii) kõik Taist lähetatud spiraalkõiteseadised, olenemata sellest kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte, mis liigitatakse CN-koodi ex 8305 10 00 (TARICi koodid 8305 10 00 12, 8305 10 00 22 ja 8305 10 00 32) alla.

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

Registreerimine aegub üheksa kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada ühendusse imporditavate toodete registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad ei hoiä kõrvale dumpinguvastastest tollimaksudest.

Artikkel 3

1. Küsimustiku saamiseks tuleb komisjoni poole pöörduda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad huvitatud isikud selleks, et nende seisukohti uurimise käigus arvesse võetaks, endast komisjonile teada andma ja esitama kirjalikult oma seisukohad, küsimustiku vastused ja mis tahes muu teabe 40 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

3. Hiina Rahvavabariigis ja Tais asuvad tootjad, kes taotlevad registreerimisnõudest või meetmetest vabastamist, peaksid esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega sama 40päevase tähtaja jooksul.

4. Peale selle võivad kõik huvitatud isikud sama 40 päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.

5. Mis tahes asjakohane teave, kõik ärakuulamise ja küsimustiku taotlused, samuti impordi registreerimisnõudest või meetmetest vabastamise taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti); taotluses tuleb näidata huvitatud isiku nimi, aadress, e-posti aadress ning telefoni- ja faksinumber. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitlevad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „*Limited*” („*piiratud kasutusega*”) ⁽¹⁾ ning vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 peab nendega kaasas olema mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märged „*For inspection by interested parties*” („*tutvumiseks huvitatud isikutele*”).

Komisjoni postiaadress:
European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Kabinet: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Faks (+322) 295 6505

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. detsember 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Peter MANDELSON

⁽¹⁾ See tähendab, et nimetatud dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artiklile 4, mis käsitleb avalikkuse juurdepääsu Euroopa Parlamendi, komisjoni ja nõukogu dokumentidele. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt algmääruse artiklile 19 ja GATT 1994 artikli VI rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6.